



SL 2-A12  
SL 2-A22

Svenska



# **SL 2-A12**

# **SL 2-A22**

**Originalbruksanvisning**



# 1 Uppgifter för dokumentation

## 1.1 Om denna dokumentation

- Läs denna dokumentation innan du börjar ta enheten i drift. Det är en förutsättning för säkert arbete och problemfri hantering.
- Observera de säkerhets- och varningsanvisningar som du hittar i dokumentationen och på själva enheten.
- Förvara alltid bruksanvisningen tillsammans med produkten och överlämna aldrig produkten till någon annan utan att bifoga den.

## 1.2 Teckenförklaring

### 1.2.1 Varningar

Varningarna är till för att varna för risker i samband med användning av produkten. Följande riskindikeringar används:

#### **FARA**

##### **FARA !**

- ▶ Anger överhängande risker som kan leda till svåra personskador eller dödsolycka.

#### **VARNING**

##### **VARNING !**

- ▶ Anger potentiella risker som kan leda till svåra personskador eller dödsfall.





#### **FÖRSIKTIGHET**

##### **FÖRSIKTIGHET !**

- ▶ Används för att fästa uppmärksamhet på en potentiell risksituation som kan leda till skador på person eller utrustning.

### 1.2.2 Symboler i dokumentationen

I den här dokumentationen används följande symboler:

	Läs bruksanvisningen före användning
	Anmärkningar och annan praktisk information
	Hantering av återvinningsbara material
	Elverktyg och batterier får inte kastas i hushållssoporna

### 1.2.3 Symboler i bilderna

Följande symboler används i bilder:

<b>2</b>	Dessa siffror hänvisar till motsvarande bild i början av bruksanvisningen
----------	---

3	Numreringen återger ordningsföljden hos arbetsmomenten på bilden och kan skilja sig från arbetsmomenten i texten
⑪	På bilden <b>Översikt</b> används positionsnummer som hänvisar till siffrorna i teckenförklaringen i avsnittet <b>Produktöversikt</b>
👁!	Det här tecknet är till för att du ska vara extra uppmärksam på något som gäller hur du hanterar produkten.

### 1.3 Produktinformation

**HILTI**-produkter är avsedda för professionella användare och får endast användas, underhållas och repareras av auktoriserad, utbildad personal. Personalen måste vara särskilt informerad om de risker som finns. Produkten och dess tillbehör kan utgöra en risk om den används på ett felaktigt sätt av utbildad personal eller inte används enligt föreskrifterna. Typbeteckning och serienummer anges på typskylten.

- ▶ Använd de serienummer som anges i följande tabell. Du behöver produktuppgifterna när du kontaktar vår återförsäljare eller serviceverkstad.

#### Produkt detaljer

Batterilampa	SL2-A12   SL2-A22
Generation	01
Serienr	

### 1.4 Försäkran om överensstämmelse

Vi försäkrar på eget ansvar att den produkt som beskrivs här överensstämmer med gällande direktiv och standarder. En bild på försäkran om överensstämmelse hittar du i slutet av dokumentationen.

Den tekniska dokumentationen finns sparad här:

**Hilti** Entwicklungsgesellschaft mbH | Zulassung Geräte | Hiltistraße 6 | 86916 Kaufering, Tyskland

## 2 Säkerhet

### 2.1 Viktiga säkerhetsföreskrifter

**WARNING! LÄS ALLA ANVISNINGAR.** Fel som uppstår till följd av att anvisningarna nedan inte följts kan orsaka elstötar, brand och/eller allvarliga personskador. TA VÄL VARA PÅ SÄKERHETSANVISNINGARNA.

### 2.2 Hanteras och används med försiktighet

- ▶ Använd produkten bara om den är fullt funktionsduglig.
- ▶ Produkten får inte byggas om eller ändras.
- ▶ Detta verktyg kan användas av barn över 8 år resp. av personer med begränsningar i fråga om fysiska, sensoriska, mentala eller kunskapsmäs-

siga färdigheter, förutsatt att de har undervisats i säkert handhavande av verktyget och visat att de förstår de risker som kan uppstå.

- ▶ Använd inte produkten där det finns risk för brand eller explosioner.
- ▶ Använd inte verktyget utomhus.
- ▶ Använd inte tillbehör som inte tillverkats särskilt för elverktyget och rekommenderats av tillverkaren. Även om tillbehöret går att fästa på verktyget innebär detta inte nödvändigtvis att det är säkert att använda.
- ▶ Byt ut hela batterilampan när ljuskällan är uttjänt. Det går inte att byta ut ljuskällan i den här batterilampan.
- ▶ Titta inte in i strålen och rikta den inte heller mot andra personer.
- ▶ Skydda verktyget mot regn och väta. Tränger vatten in i ett elverktyg ökar risken för elstötar.

### 2.3 Omsorgsfull hantering och användning av batterier

- ▶ Observera de särskilda föreskrifterna för transport, förvaring användning av litiumjonbatterier.
- ▶ Utsätt inte batterierna för höga temperaturer, direkt solljus eller eld.
- ▶ Batterier får inte tas isär, klämmas, hettas upp över 80° eller brännas.
- ▶ Använd eller ladda inte batterier som tagit emot slag, har fallit från över en meters höjd eller är skadade på något annat sätt. I sådana fall, kontakta **Hilti Service**.
- ▶ Om batteriet är så hett att du inte kan ta i det kan det vara defekt. Ställ produkten på en plats där inget riskerar att fatta eld och på betryggande avstånd från brännbart material, där du kan hålla den under uppsikt medan batteriet svalnar. I sådana fall, kontakta **Hilti Service**.







### 3 Beskrivning

#### 3.1 Produktöversikt

## SL 2-A12



## SL 2-A22



- |                            |                        |
|----------------------------|------------------------|
| ① Gångjärn med flera lägen | ⑥ 3-lägesbrytare       |
| ② Lysdiodsinfattning       | ⑦ Grepp                |
| ③ Lysdiod                  | ⑧ Batteri              |
| ④ Infällbar hake           | ⑨ Batteriets lås knapp |
| ⑤ Automatisk strömbrytare  |                        |

### 3.2 Avsedd användning

Produkten som beskrivs är en batterilampa. Den är avsedd att användas för belysning av byggarbetsplatser. Produkten får endast användas i torra miljöer.

#### SL 2-A12

Använd endast **Hiltis** litiumjonbatterier av typ B 12 med produkten.

- ▶ Använd endast **Hilti** batteriladdare i C 4/36-serien med laddningsadapter CA-B12 eller batteriladdare i C 4/12-50-serien.

#### SL 2-A22

Använd endast **Hiltis** litiumjonbatterier av typen Li-Ion B 22 med produkten.

- ▶ Använd endast **Hilti** batteriladdare i C4/36-serien för dessa batterier.

### 3.3 Laddningsindikering

Litiumjonbatteriets laddningsstatus visas när du trycker lätt på en av batterilåsknapparna (bara så mycket att du känner att det tar emot).

Status	Betydelse
4 lysdioder lyser.	Laddningsstatus: 75 % till 100 %
3 lysdioder lyser.	Laddningsstatus: 50 % till 75 %
2 lysdioder lyser.	Laddningsstatus: 25 % till 50 %
1 lysdiod lyser.	Laddningsstatus: 10 % till 25 %
1 lysdiod blinkar.	Laddningsstatus: < 10 %

- Läs anvisningarna i kapitlet Felsökning om batteriets lysdioder för laddningsindikering börjar blinka.

### 3.4 3-lägesbrytare

Ljusstyrkan ställs in med brytaren med 3-lägesbrytaren.

Status	Betydelse
Tryck en gång	Lampan lyser med maximal ljusstyrka.
Tryck två gånger	Lampan lyser med medelstor ljusstyrka.
Tryck tre gånger	Lampan är avstängd.

### 3.5 Leveransinnehåll

Batterilampa, bruksanvisning.

Dessutom finns fler systemprodukter för din produkt i ditt **Hilti-center** eller online på adressen: **www.hilti.com**

## 4 Teknisk information

### 4.1 Teknisk information

	SL 2-A12	SL 2-A22
Spänning	10,8 V	21,6 V
Ljusstyrka	500 lm	500 lm
Vikt	0,65 kg	1,3 kg

### 4.2 Batteri

Batteriets driftspänning	10,8 V
Omgivningstemperatur vid drift	-17 °C ... 60 °C
Förvaringstemperatur	-20 °C ... 40 °C
Batteritemperatur när laddningen påbörjas	-10 °C ... 45 °C

### 4.3 Batteri

Batteriets driftspänning	21,6 V
Omgivningstemperatur vid drift	-17 °C ... 60 °C
Förvaringstemperatur	-20 °C ... 40 °C
Batteritemperatur när laddningen påbörjas	-10 °C ... 45 °C

## 5 Användning

### 5.1 Förberedelser för arbete

#### **⚠ FÖRSIKTIGHET**

**Risk för personskada till följd av oavsiktlig start!**

- ▶ Kontrollera att produkten är avstängd innan du sätter i batteriet.
- ▶ Ta alltid bort batteriet innan du gör några inställningar på verktyget eller byter tillbehörsdelar.

Observera de säkerhets- och varningsanvisningar som du hittar i dokumentationen och på själva enheten.

## 5.2 Sätta i batteriet

### ⚠ FÖRSIKTIGHET

**Elfara.** Nedsmutsade kontakter kan leda till kortslutning.

- ▶ Kontrollera att såväl batteripolerna som kontaktarna på produkten är rena och fria från skräp innan du sätter i batteriet.

### ⚠ FÖRSIKTIGHET

**Risk för personskada.** Om batteriet inte sitter korrekt kan det falla ur produkten.

- ▶ Kontrollera att batteriet sitter korrekt i produkten så att det inte faller ut och riskerar att skada någon.
- ▶ Sätt in batteriet och kontrollera att det är ordentligt insatt i produkten.

## 5.3 Ta ut batteriet

1. Tryck ner båda upplåsningssknapparna.
2. Dra ut batteriet bakåt ur produkten.

## 5.4 Fälla upp lamphuvudet

1. Dra ut den infällbara haken.

**i** Om du använder den infällbara haken för att hänga upp lampan, så tänk på att kroken du hänger upp lampan på måste hålla för lampans vikt.

2. Fäll upp lamphuvudet.

## 5.5 Vrid på lamphuvudet

### ⚠ FÖRSIKTIGHET

**Risk för skador på näthinna.** Din näthinna kan skadas om du tittar rakt in i lampan.

- ▶ Rikta inte lampan mot dig själv eller andra.
- ▶ Titta inte rakt mot lampan.
- ▶ Vrid lamphuvudet till önskat läge.

**i** Lamphuvudet går att vrida i båda riktningar längs axeln. Använd inte våld för att försöka vrida förbi ändstoppet.

## 5.6 Tillkoppling

1. Vrid lamphuvudet till önskat läge. → Sidan 9
2. Tryck på 3-lägesbrytaren för att välja ljusstyrka eller stänga av lampan.

## 6 Skötsel och underhåll

### 6.1 Skötsel och underhåll

#### **VARNING**

#### **Risk för personskada vid anslutet batteri !**

- ▶ Ta alltid bort batteriet innan skötsel och underhåll utförs!

#### **Verktygets skötsel**

- Ta försiktigt bort smuts som fastnat på verktyget.
- Rengör ventilationspringorna försiktigt med en torr borste.
- Rengör höljet med en lätt fuktad trasa. Använd inte rengöringsmedel med silikon, eftersom det kan skada plastdelarna.

#### **Skötsel av litiumjonbatterier**

- Håll batteriet rent och fritt från olja och fett.
- Rengör höljet med en lätt fuktad trasa. Använd inte rengöringsmedel med silikon, eftersom det kan skada plastdelarna.
- Se till att ingen fukt tränger in.

#### **Underhåll**

- Kontrollera regelbundet att inga synliga delar har skadats och att alla reglage fungerar som de ska.
- Använd inte produkten om den uppvisar skador eller funktionsstörningar. Skicka den direkt till **Hilti Service** för reparation.
- Efter att skötsel- och underhållsarbete utförts ska alla skyddsanordningar alltid monteras och kontrolleras.



Använd endast originalreservdelar och förbrukningsmaterial för säker drift. Godkända reservdelar, förbrukningsmaterial och tillbehör till din produkt från oss hittar du i närmaste **Hilti Store** eller på: [www.hilti.group](http://www.hilti.group).

## 7 Transport och förvaring

### 7.1 Transport och förvaring av batteridrivna verktyg

#### **Transport**

#### **FÖRSIKTIGHET**

#### **Oavsiktlig start under transport. !**

- ▶ Transportera alltid produkten utan insatta batterier.
- ▶ Ta bort batterierna.
- ▶ Transportera aldrig batterierna löst liggande.
- ▶ Kontrollera att verktyget och batterierna är oskadda innan de används efter längre transporter.

## Förvaring

### ⚠ FÖRSIKTIGHET

#### Oavsiktlig skada på grund av trasiga eller läckande batterier. !

- ▶ Förvara alltid produkten utan insatta batterier.
- 
- ▶ Förvara verktyget och batterierna så svalt och torrt som möjligt.
  - ▶ Förvara aldrig batterierna i direkt solsken, på värmeelement eller bakom glasrutor.
  - ▶ Förvara verktyget och batterierna oåtkomliga för barn och obehöriga personer.
  - ▶ Kontrollera att verktyget och batterierna är oskadade innan de används efter en längre tids förvaring.


## 8 Felsökning

Kontakta **Hilti Service** om det uppstår ett fel som inte finns med i den här tabellen eller som du inte lyckas åtgärda på egen hand.

### 8.1 Felsökning

Fel	Möjlig orsak	Lösning
Batteriet hakar inte i med ett hörbart "dubbelklick".	Batteriets låsmekanism är smutsig.	▶ Rengör låsmekanismen och tryck i batteriet.
1 lysdiod blinkar. Verktyget fungerar inte.	Batteriet är urladdat.	▶ Byt batteri och ladda det tomma batteriet.
	Batteriet är för varmt eller för kallt.	▶ Låt batteriet långsamt värmas upp/svalna till rumstemperatur.

## 9 Avfallshantering

 **Hilti**-produkter är till stor del tillverkade av återvinningsbara material. En förutsättning för återvinning är att materialen separeras på rätt sätt. I många länder kan du lämna in ditt uttjänta instrument så att **Hilti** tar hand om det. Hör efter med **Hiltis** kundtjänst eller din kontaktperson.

### Avfallshantering av batterier

Bristfällig avfallshantering av batterier kan orsaka hälsorisker på grund av läckande gaser eller vätskor.

- ▶ Skicka aldrig iväg skadade batterier!
- ▶ Täck anslutningarna med ett icke ledande material för att förhindra kortslutningar.
- ▶ Kassera batterier så att de inte kan hamna i händerna på barn.
- ▶ Kassera batteriet hos din **Hilti Store** eller vänd dig till närmaste återvinningscentral.



- ▶ Kasta inte elverktyg, elektronisk apparatur och batterier i hushållsso-porna.
- 

## 10 RoHS (föreskrifter för begränsning av användningen av farliga ämnen)

---

Använd länkarna nedan för att komma till tabellen över farliga ämnen: [qr.hilti.com/r7107441](http://qr.hilti.com/r7107441) (SL 2-A12) och [qr.hilti.com/r7107460](http://qr.hilti.com/r7107460) (SL 2-A22).

En länk till RoHS-tabellen hittar du i slutet på det här dokumentet i form av en QR-kod.

## 11 Tillverkargaranti

---

- ▶ Vänd dig till din lokala **Hilti**-representant om du har frågor om garantivillkoren.





**Hilti Aktiengesellschaft**  
Feldkircherstraße 100  
9494 Schaan | Liechtenstein

**SL 2-A12 (01)**

[2017]

**SL 2-A22 (01)**

[2017]

2014/30/EU

EN ISO 12100

2011/65/EU

EN 60598-1

EN 60598-2-8

EN 62471

EN 62493

Schaan, 03/2019

**Paolo Luccini**

Head of BA Quality and  
Process-Management

BA Electric Tools & Accessories

**Tassilo Deinzer**

Executive Vice President

Business Unit Power Tool &  
Accessories



SL 2-A12



SL 2-A22





Hilti Corporation  
LI-9494 Schaan  
Tel.:+423 234 21 11  
Fax:+423 234 29 65  
[www.hilti.group](http://www.hilti.group)



2164701



Hilti Connect